

AMERICAN AUDIO

DCD-PRO310 MKII

Professional Dual CD Player



A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

Spis treści

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z ELEKTRYCZNOŚCIĄ.....	3
INFORMACJE O PRODUKCIE	5
OBSŁUGA KLIENTA	5
SETUP	6
GŁÓWNE CECHY URZĄDZENIA.....	6
ELEMENTY STERUJĄCE ORAZ FUNKCJE – JEDNOSTKA ZDALNEGO STEROWANIA.....	7
ELEMENTY STERUJĄCE ORAZ FUNKCJE – JEDNOSTKA ODTWARZACZA	9
WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY (LCD)	10
PODSTAWOWE FUNKCJE	11
PODŁĄCZENIA I SETUP 'FLIP-FLOP' (ODTWARZANIE NAPRZEMIENNE)	16
PRZED WYŁĄCZENIEM ZASILANIA.....	16
PŁYTY KOMPAKTOWE	17
DANE TECHNICZNE	18
ROHS – Ważny wkład w ochronę środowiska.....	21
WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych	22
UWAGI	23

**ABY UZYSKAĆ NAJLEPSZE WYNIKI PRACY ODTWARZACZA CD NALEŻY PRZESTRZEGAĆ
PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:**

- 1. Wysoka jakość dysków CD-R Audio (powinny być zgodne ze standardami Orange Book 2).**
- 2. Przy nagrywaniu płyt używaj wysokiej jakości bit rate. (Co najmniej 160kbps)**
- 3. Nagrywaj płyty z możliwie najmniejszą prędkością. (tzn. prędkość 2x lub 4x)**

Uwaga: Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i instrukcja obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z ELEKTRYCZNOŚCIĄ

UWAGA: W odtwarzaczu CD użyty jest laser półprzewodnikowy. Zalecana temperatura otoczenia to: 41°F - 95°F / 5°C - 35°C

UWAGA:

1. Należy dbać o stan kabla zasilania. Nie dopuszczać do uszkodzeń i odkształceń; może to doprowadzić do porażenia prądem lub awarii. Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazda należy przytrzymać gniazdko. Nie wolno ciągnąć za kabel.

2. Aby uniknąć porażenia prądem nie wolno otwierać górnej pokrywy, kiedy urządzenie jest podłączone do kontaktu. W razie wystąpienia problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą American Audio®.

3. Nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów ani wylewać płynów we wnętrzu odtwarzacza CD. Grozi to porażeniem prądem lub awarią urządzenia. Numer seryjny oraz numer modelu tego urządzenia znajdują się na tylnym panelu. Prosimy o wpisanie tych numerów poniżej i ich zachowanie.

Nr Modelu _____

Nr Seryjny _____

UWAGA: Produkt ten spełnia przepisy FCC gdy do podłączenia urządzenia oraz innego wyposażenia używane są kable i złącza ekranowane. Aby zapobiegać zakłóceń elektromagnetycznych z innymi urządzeniami elektrycznymi takimi jak radia i telewizory należy używać ekranowanych kabli i złączy.

UWAGA:

OBSŁUGA URZĄDZENIA W SPOSÓB NIEZGODNY Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ MOŻE SKUTKOWAĆ NARAŻENIEM SIĘ NA DZIAŁANIE NIEBEZPIECZNEGO PROMIENIOWANIA.

ODTWARZACZ CD MOŻE BYĆ NAPRAWIANY LUB REGULOWANY TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL SERWISU.

ABY UNIKAĆ PORĄŻENIA PRĄDEM NIE WOLNO UŻYWAĆ TEJ (SPOLARYZOWANEJ) WTYCZKI Z PRZEDŁUŻACZEM, PRZEJŚCIÓWKĄ LUB INNYM WYJŚCIEM, JEŚLI NIE MOŻNA WŁOŻYĆ WTYKÓW DO KOŃCA

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC ZAGROŻENIU POŻAREM LUB PORĄŻENIU PRĄDEM NALEŻY CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED WODĄ I WILGOCIĄ

Urządzenie to zostało poddane testom, które stwierdziły, że spełnia ono ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 Zasad FCC. Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i w przypadku instalacji oraz stosowania niezgodnie z zaleceniami może powodować uciążliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

Środki ostrożności związane z elektrycznością



Błyskawica umieszczona wewnątrz trójkąta równoramiennego oznacza ostrzeżenie przed występowaniem wewnątrz obudowy nieizolowanych części pod napięciem wystarczająco wysokim, że występuje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego

Uwaga
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM
NIE OTWIERAĆ



UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO NIE NALEŻY USUWAĆ POKRYWY (ANI TYŁU). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI MOŻLIWYCH DO NAPRAWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY WINNY BYĆ ZLECONE WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISU AMERICAN AUDIO

Wykrzyknik umieszczony wewnątrz trójkąta równoramiennego oznacza, że w dokumentacji załączonej do urządzenia zamieszczone są ważne wskazówki dotyczące jego użytkowania i konserwacji (serwisowania).

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ — Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać całą instrukcję bezpieczeństwa użytkownika i sposobu użycia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ — Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa użytkownika winna być zachowana w celu ewentualnego przyszłego użycia

PRZESTRZEGAJ OSTRZEŻEŃ — Należy ściśle przestrzegać wszelkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie oraz w instrukcji obsługi.

PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI — Należy przestrzegać instrukcji obsługi i użytkownika.

CZYSZCZENIE — Produkt można czyścić tylko specjalną ściereczką poleającą lub suchą delikatną tkaniną. Nie wolno czyścić środkami do czyszczenia mebli, benzyną, środkami owadobójczymi lub innymi substancjami lotnymi gdyż może to uszkodzić obudowę.

PRZYSTAWKI — Nie należy używać przystawek nie posiadających aprobaty producenta, gdyż mogą być przyczyną zagrożenia.

WODA I WILGOĆ — Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody — na przykład, w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego, w pralni, wilgotnej piwnicy, niedaleko basenu i w temu podobnych miejscach.

AKCESORIA — Nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, uchwycie, trójnogu czy stoliku, niestabilnej podstawie. Produkt może spaść powodując poważne obrażenia dziecka czy dorosłego, może również sam ulec poważnemu uszkodzeniu. Należy używać wyłącznie wózków, podstaw, trójnogów, uchwytów czy stoliczków posiadających aprobatę producenta lub sprzedawanych razem z produktem. Montaż produktu winien być zgodny z zaleceniami producenta i powinien być przeprowadzony z wykorzystaniem zalecanych akcesoriów montażowych.

WÓZEK — Należy ostrożnie przewozić produkt na wózku. Nagłe zatrzymanie, nadmierna siła oraz nierówna powierzchnia mogą prowadzić do przewrócenia wózka z produktem.



WENTYLACJA — Szczeliny i otwory służą do wentylacji, zapewniają niezawodne działanie i zapobiegają przegrzaniu, dlatego nie można ich zakrywać ani zatykać. Nie wolno umieszczać produktu na łóżku, sofie, dywanie lub innej podobnej powierzchni. Produkt nie powinien być wbudowywany w biblioteczkę lub regał chyba że zapewniono właściwą wentylację lub instalację dokonano zgodnie z instrukcjami producenta.

ZASILANIE — Produkt może być zasilany wyłącznie ze źródła wskazanego na tabliczce znamionowej. W razie wątpliwości co do typu instalacji w miejscu użytkowania należy zwrócić się do dystrybutora produktu lub lokalnego zakładu energetycznego.

POŁOŻENIE — Urządzenie należy zainstalować w stabilnym miejscu.

OKRES GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE — Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu należy odłączyć kabel zasilania.

UZIEMIENIE I POLARYZACJA

- Jeżeli produkt jest wyposażony we wtyczkę z bolcem polaryzacji (bolc większy od pozostałych), to wtyczka taka pasuje wyłącznie do gniazdek ściennych z polaryzacją. Jest to cecha mająca na celu zwiększenie bezpieczeństwa. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdzka, winno ono być wymienione przez elektryka. Nie należy usuwać bolca zapewniającego własności ochronne wtyczki z polaryzacją.

- Jeżeli produkt jest wyposażony we wtyczkę z bolcem uziemienia posiadającą trzeci bolc (uziemiający), to wtyczka taka pasuje wyłącznie do gniazdek ściennych z uziemieniem. Jest to cecha mająca na celu zwiększenie bezpieczeństwa. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdzka, winno ono być wymienione przez elektryka. Nie należy usuwać bolca zapewniającego własności ochronne wtyczki z uziemieniem.

OCHRONA KABLA ZASILAJĄCEGO — Przewody winny być prowadzone w taki sposób, aby nie było prawdopodobne ich uszkodzenie w wyniku przydegnięcia lub uszkodzenia przez przedmioty umieszczone na nich. Szczególną uwagę należy zwrócić na przewody w okolicy wtyczek, dodatkowych gniazdek oraz w miejscu, gdzie wychodzą one z obudowy produktu.

UZIEMIENIE ANTENY ZEWNĘTRZNEJ — Jeżeli urządzenie jest podłączone do zewnętrznej anteny, należy się upewnić, że antena jest odpowiednio uziemiona i zapewnia właściwy poziom zabezpieczenia przed udarem napięciowym oraz elektrycznością statyczną. Paragraf 810 National Electrical Code (państwowe przepisy elektryczne), ANSI/NFPA 70, dostarcza informacji na temat odpowiedniego uziemienia masztu i wspornika przewodów, rozmiarów przewodów uziemiających, położenia jednostki rozdawniczej, połączeń z elektrodami uziemiającymi i wymagań dotyczących elektrod. Patrz rysunek A.

WYŁADOWANIE ATMOSFERYCZNE — Aby lepiej zabezpieczyć urządzenie podczas burzy z piorunami oraz gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wtyczkę przewodu zasilającego należy wyłączyć z gniazdzka sieciowego oraz rozłączyć antenę lub kable. Zapobiegnie to uszkodzeniu produktu z powodu wyładowań atmosferycznych oraz przepięć na linii zasilającej.

LINIE WYSOKIEGO NAPIĘCIA — Anteny zewnętrznej nie wolno montować w pobliżu linii wysokiego napięcia, latarni elektrycznych, innych urządzeń elektrycznych ani też w miejscach gdzie antena może upaść na urządzenia elektryczne. Podczas montażu anteny należy zwrócić szczególną uwagę aby nie dopuścić do kontaktu anteny z urządzeniami przewodzącymi prąd. Może to być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem.

PRZECIĄŻENIE — Nie należy podłączać zbyt wielu urządzeń do gniazdzka zasilającego. Może to być przyczyną pożaru lub porażenia prądem

CIAŁA OBCE I ZALANIE — Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać ciał obcych gdyż mogą one dotknąć części pod napięciem i spowodować porażenie prądem lub pożar. Nie wolno narażać urządzenia na działanie płynów.

SERWIS — Użytkownik nie powinien próbować naprawiać urządzenia samodzielnie gdyż otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić na porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisu.

USZKODZENIE URZĄDZENIA — W przypadku wystąpienia następujących awarii przewód zasilający należy odłączyć i powierzyć naprawę wykwalifikowanemu personelowi:

- Uszkodzony został przewód zasilający lub wtyczka.
- Doszło do zalania urządzenia. Wewnątrz urządzenia znalazły się ciała obce.
- Urządzenie zostało wystawione na działanie wody lub deszczu.

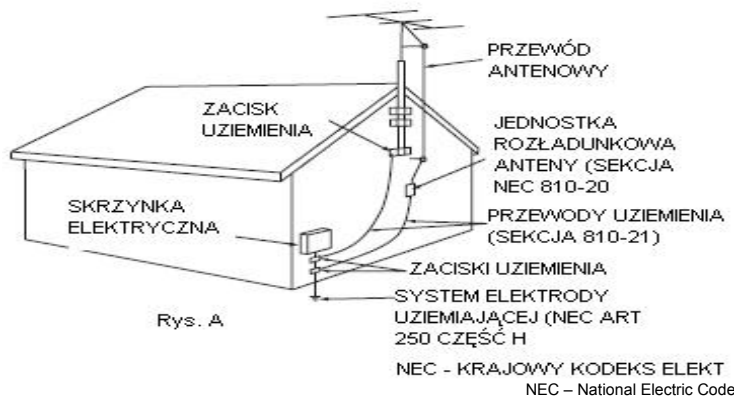
- Urządzenie nie działa prawidłowo pomimo przestrzegania instrukcji obsługi. Należy używać tylko tych opcji i ustawień opisanych w instrukcji. Dostrajanie innych ustawień może być przyczyną niewłaściwego działania urządzenia. Doprowadzenie urządzenia do poprawnego działania może być wykonane tylko przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.
- Urządzenie zostało upuszczone lub uległo innym uszkodzeniom.
- Urządzenie wykazuje znaczące zmiany w działaniu w porównaniu do wcześniejszej pracy — wskazuje to na konieczność pomocy ze strony serwisu.

CZĘŚCI ZAMIENNE — Jeśli jakieś części wymagają wymiany, należy się upewnić czy punkt serwisowy użył części oryginalnych wskazanych przez producenta lub zamienników o identycznych właściwościach. Użycie nieodpowiednich zamienników może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwo.

KONTROLA STANU BEZPIECZEŃSTWA — Po dokonaniu przeglądu lub napraw należy poprosić pracownika serwisu o przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa urządzenia i sprawdzenie czy działa ono poprawnie.

MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB NA SUFICIE — Produktu nie powinno się montować ani na ścianie ani na suficie.

TEMPERATURA — Produkt winien znajdować się z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, grzałki, piecyki lub inne urządzenia (włączając w to wzmacniacze).



INFORMACJE O PRODUKCIE

1. Źródła ciepła - Odtwarzacz CD powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki lub inne urządzenia (dotyczy to też wzmacniaczy) wytwarzające ciepło.

2. Powierzchnia urządzenia nie może być narażona na kontakt ze środkami owadobójczymi, benzyną lub rozpuszczalnikami.

3. Nie wolno demontować ani w żaden sposób modyfikować urządzenia, skutkuje to unieważnieniem gwarancji producenta.

4. Nie wolno podłączać urządzenia w zestawie ściemniaczy.

5. Nie wolno używać urządzenia jeżeli jakaś jego część uległa uszkodzeniu.

6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach. Używanie go na zewnątrz powoduje unieważnienie wszystkich gwarancji.

7. Urządzenie należy montować tak by było stabilne i bezpieczne.

8. Przed dokonaniem jakichkolwiek połączeń należy odłączyć zasilanie.

9. Czyszczenie -

- Odtwarzacz CD powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami producenta. Obudowę czyścimy miękką ściereczką. Uporczywe plamy czyścimy za pomocą środka do mycia szyb lub delikatnego detergentu i miękkiej ściereczki. Resztki środka czyszczącego usuwamy czystą ściereczką. Nie wolno używać lotnych środków czyszczących takich jak benzyna, rozpuszczalnik lub rozcieńczalnik, środki te niszczą powierzchnię urządzeń.

- Czyszczenie soczewek lasera – Soczewka lasera nie powinna ulegać zabrudzeniu w trakcie normalnego użytkowania. Jeżeli jednak się zabrudzi należy skontaktować się ze Wspieraniem Technicznym American Audio w celu uzyskania instrukcji. Na rynku dostępne są środki czyszczące pochodzące od innych producentów, ale nie są one zalecane. Ich użycie może uszkodzić soczewkę, jeżeli się na nie zdecydujemy musimy zachować szczególną ostrożność.

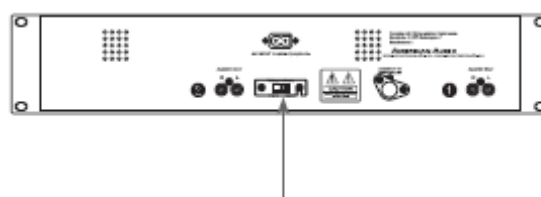
Urządzenie zostało dokładnie sprawdzone i jest wysyłane w pełnej gotowości do użycia. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

WYBÓR NAPIĘCIA

- Napięcie można ustawić za pomocą SELEKTORA NAPIĘCIA znajdującego się na tylnym panelu (napięcie przełączamy używając śrubokręta z płaską końcówką).

- Przełącznika SELEKTORA NAPIĘCIA nie wolno przełączać na siłę. Może to spowodować jego uszkodzenie.

- Jeżeli przełącznik SELEKTORA NAPIĘCIA nie przesuwają się bezproblemowo należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem serwisu.



Przełącznik Selektora Napięcia

OBSŁUGA KLIENTA

W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową www.americanaudio.eu oraz pisząc na adres: support@americanaudio.eu.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

OBSŁUGA KLIENTA (ciąg dalszy)

Uwaga! Urządzenie nie zawiera części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Samodzielne naprawy skutkują unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli zdarzy się sytuacja, że urządzenie będzie wymagać serwisu prosimy o kontakt ze wsparciem klienta przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

SETUP

1. Sprawdzenie zawartości:

Należy się upewnić, że przesyłka z DCD-PRO310 MKII™ zawiera:

- 1) Podwójny odtwarzacz CD DCD-PRO310 MKII™.
- 2) Kabel RCS męski/męski.
- 3) Instrukcja obsługi (ta broszura).
- 4) Jednostka sterująca DCD-PRO310 MKII™
- 5) Karta gwarancyjna.

2. Instalacja urządzeń

- 1) Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni lub zamontować w bezpiecznej obudowie.
- 2) Należy się upewnić czy pomieszczenie, w którym znajduje się odtwarzacz posiada dobrą wentylację i czy urządzenie nie jest narażone na działanie światła słonecznego, wysokiej temperatury lub wysokiej wilgotności.
- 3) Urządzenie powinno być umieszczone jak najdalej od odbiorników telewizyjnych i radiowych, gdyż może powodować zakłócenia.

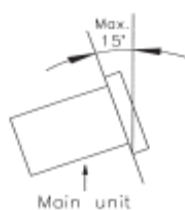
3. Podłączenia

- 1) Upewnij się, że zasilanie jest podłączone jako ostatnie aby zapobiegać uszkodzeniom.
- 2) **PODŁĄCZENIE AUDIO:** Połącz dostarczony kabel RCA od wyjść DCD-PRO310 MKII™ do wejść liniowych miksera. Nigdy nie podłączaj wyjść odtwarzacza CD do wejść „phono” miksera.

UWAGA: Używaj dostarczonych kabli kontrolnych. Używanie innych rodzajów kabli może prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy zadbać o to by w czasie podłączania kabli zasilanie jest odłączone.

UWAGA:

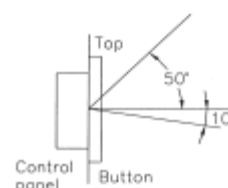
- Odtwarzacz będzie działał prawidłowo, kiedy główna jednostka jest podłączona w taki sposób, że nachylenie panelu kontrolnego w poziomie wynosi 15 stopni. Jeżeli urządzenie jest zbyt pochylone wkładanie i wyjmowanie płyt może odbywać się nieprawidłowo. (Rysunek 1)



Rysunek 1

UWAGA:

- Ekran LCD jest tak zaprojektowany by być widocznym pod kątami wskazanymi na Rysunku 2. Jednostkę kontrolną należy montować w taki sposób by widok ekranu mieścił się w tym zakresie.



Rysunek 2

GLÓWNE CECHY URZĄDZENIA

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Pitch Bend za pomocą Tarczy Jog (b)• Odtwarzania pojedyncze lub ciągłe• Wybór sposoby wyświetlania czasu• Auto Cue• Flip Flop™ (Odtwarzanie naprzemienne) (c)• Sterowanie Pitch i Bend (+/-4%, +/-8%, or +/-16%) | <ul style="list-style-type: none">• 8-krotny Oversampling Konwerter 1 Bit D/A• 60 Sekundowa ochrona mech. transportu (a)• Przeskakiwanie o 10+ utworów• Wyświetlanie Pitch• Odczytuje CD i CD-R• Powtarzanie w trybie Single• 4 szybkości przeszukiwania |
|---|--|

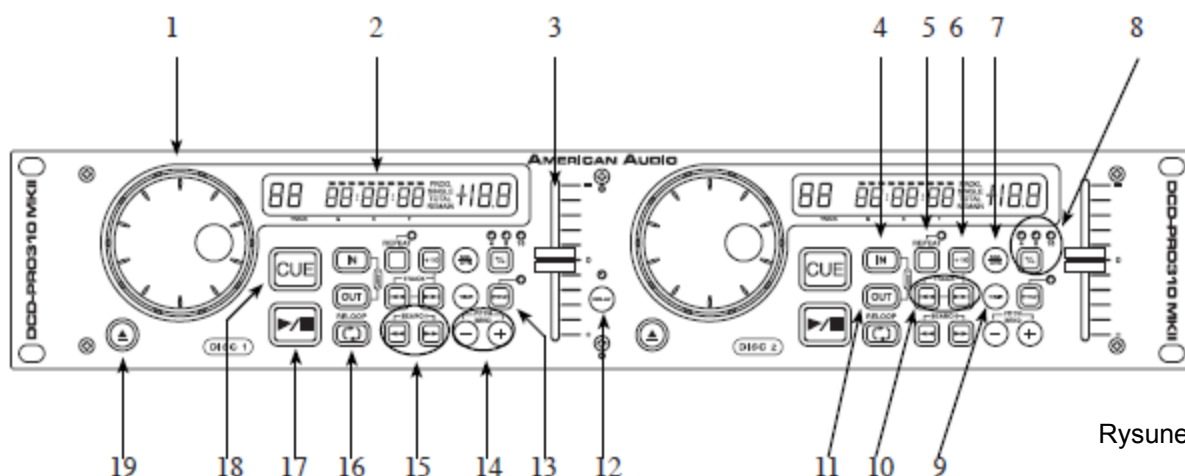
GŁÓWNE CECHY URZĄDZENIA (ciąg dalszy)

(a) 60 sekundowa ochrona mechanizmu transportu. Tacka transportowa CD zamknie się automatycznie jeżeli będzie otwarta dłużej niż 60 sekund. Jeżeli na tacce jest płyta CD zostanie natychmiast poddane funkcji cue.

(b) Pitch Bend za pomocą Tarczy Jog: W czasie normalnego odtwarzania tarcza jog służy do chwilowej zmiany pitch bend. Obracanie tarczy zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększy szybkość a obracanie przeciwnie do ruch wskazówek zegara zmniejszy szybkość.

(c) Flip-Flop™: Aby FLIP-FLOP™ działał należy używać obu napędów. Podłączamy DCD-PRO310 MKII zgodnie z instrukcją setupu. Funkcja ta rozpocznie odtwarzanie w następnym napędzie z chwilą gdy odtwarzanie w pierwszym napędzie zakończy się. Na przykład, jeżeli napęd pierwszy odtwarza płytę i dobiega ona do końca, napęd drugi od razu rozpocznie odtwarzanie drugiej płyty. FLIP-FLOP™ można stosować dla pojedynczych utworów lub całych płyt. Więcej informacji o FLIP-FLOP™ znajduje się na stronie 16.

ELEMENTY STERUJĄCE ORAZ FUNKCJE – JEDNOSTKA ZDALNEGO STEROWANIA



Rysunek 3



Rysunek 4

STEROWANIE ZDALNE – PANEL PRZEDNI (RYSUNEK 3)

1. TARCZA JOG – Tarcza jog posiada dwie funkcje zależnie od wybranego trybu działania:

A. Tarcza Jog będzie służyć do sterowania wolnym przeszukiwaniem ramki kiedy urządzenie jest w trybie pauzy lub cue, co pozwala na ustawienie konkretnego punktu cue lub na odszukanie konkretnego punktu startu.

B. Wewnętrzna tarcza działa jako pitch bend w czasie odtwarzania. Obrócenie pokrętki zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększy procent pitch do 16%, a działanie odwrotne zmniejszy procent do -16%. Pitch bend będzie zależał od tego jak długo będziemy stale obracali tarczą jog.

2. WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY (LCD) - Wysokiej jakości wyświetlacz LCD pokazuje wszystkie działające funkcje urządzenia (odtwarzanie, pauza, cue, itd...). Wyświetlacz widoczny jest pod różnymi kątami (strona 6). Ikony wyświetlacza omówione są w następnym rozdziale.

3. SUWAK PITCH - Suwaka tego używa się do regulacji zakresu procentowego tempa odtwarzania kiedy funkcja pitch (13) jest włączona. Ustawienie suwaka pozostaje niezmiennie aż do jego ponownego przesunięcia lub do momentu wyłączenia funkcji pitch (9). Regulacja jest możliwa zarówno gdy płyta jest w napędzie oraz gdy jest wyjęta. Ustawienie pozostaje nawet po usunięciu dysku i będzie obowiązywało też dla kolejnego dysku włożonego do napędu. Na przykład, jeżeli ustawiliśmy +2% pitch na jednym dysku, to po jego

ELEMENTY STERUJĄCE ORAZ FUNKCJE – JEDNOSTKA ZDALNEGO STEROWANIA (ciąg dalszy)

wyjęciu i załadowaniu następnego, ten kolejny dysk także będzie miał pitch +2%. Wartość zastosowanego pitch będzie wyświetlona na LCD (2). Używamy suwaka do dopasowania BPM urządzenia z innym źródłem muzyki. Zmieniając pitch jednej płyty w stosunku do drugiej możemy dopasować ich beaty.

4. PRZYCISK LOOP IN - "CUE ON THE FLY" - Funkcja ta pozwala na ustawienie PUNKTU CUE (patrz PUNKT CUE strona 9) bez przerywania muzyki ("on the fly"). Przycisk ten ustawia też początkowy punkt pętli (patrz LOOP).

5. PRZYCISK REPEAT – Jeżeli wciśniemy ten przycisk gdy odtwarzacz jest w trybie SINGLE utwór będzie powtarzany aż do ponownego wciśnięcia przycisku. Czerwona dioda LED na przyciskiem będzie się świecić gdy funkcja ta jest włączona.


6. +10 TRACK SKIP – Ten przycisk pozwala przeskoczyć o 10 ścieżek do przodu. Przykład: jeśli jesteśmy przy Utworze #1, wciśnięcie przycisku spowoduje przeskok do Utworu #11, powtórne wciśnięcie przeniesie nas do Utworu #21. Jeżeli nie ma aż tylu utworów wrócimy do Utworu #1.


7. SGL/CTN - Funkcja ta pozwala na wybór pomiędzy odtwarzaniem Pojedynczym a Ciągłym. W trybie pojedynczym urządzenie odtworzy pojedynczy utwór i wróci do trybu cue. W trybie Ciągłym urządzenie będzie odtwarzało utwory jeden po drugim i wróci do trybu cue po odtworzeniu wszystkich.

8. SELEKTOR PROCENTU PITCH – Wybieramy procent pitch 4%, 8, i 16%. Więcej szczegółów na str.13.

9. TIME - Przycisk TIME służy do zmiany sposobu wyświetlania wartości czasu. Czas może być wyświetlany jak czas odtwarzania utworu, który już upłynął, pozostały czas odtwarzania utworu oraz pozostały czas odtwarzania całej płyty.

10. PRZYCISKI TRACK –

 **PRZYCISK TRACK** – Ten przycisk służy do wybierania utworu. Uderzając go przechodzimy do następnego utworu, wciśnięcie i przytrzymanie spowoduje szybkie przewinięcie do przodu utworów na CD.

 **PRZYCISK TRACK** - Ten przycisk służy do wybierania utworu. Uderzając go przechodzimy do poprzedniego utworu, wciśnięcie i przytrzymanie spowoduje szybkie przewinięcie do tyłu utworów na CD.

11. PRZYCISK LOOP OUT - Przycisku tego używamy do ustawienia końcowego punktu pętli. Pętla rozpoczyna się po wciśnięciu *IN BUTTON* (4), wciśnięcie PRZYCISKU OUT ustawia końcowy punkt pętli. Pętla będzie odtwarzana aż do chwili gdy PRZYCISK OUT zostanie powtórnie wciśnięty.

12. PRZYCISK RELAY – Ten przycisk włącza tryb Flip-Flop™. Więcej informacji - patrz strona 16.

13. PRZYCISK PITCH – Ten przycisk jest używany do włączania i wyłączania funkcji pitch. Funkcje pitch SUWAKA PITCH (3), PRZYCISKÓW PITCH BEND (14) oraz TARCZY JOG (1) nie będą działały jeżeli funkcja ta nie będzie włączona. **Maksymalny zakres suwaka pitch i przycisków pitch bend to +/-16%. Przyciski "+" i "-" pitch bend mają maksymalny zakres 16%.**

14. PRZYCISKI PITCH BEND -

(-) PITCH BEND - Funkcja (-) pitch bend powoduje chwilowe "Spowolnienie" BMP (Beatów na minutę) płyty CD gdy funkcja PITCH (13) jest włączona. Pozwala to na dopasowanie beatów pomiędzy dwiema odtwarzanymi płytami CD lub innymi źródłami muzyki. Należy pamiętać, że jest funkcja chwilowa. Z chwilą zdjęcia palca z przycisku, BPM automatycznie powróci do wartości tempa ustawionej SUWAKIEM PITCH (3). Przytrzymanie przycisku daje spowolnienie tempa maksimum -16%. Ważne jest by pamiętać, że jest to chwilowa regulacja tempa, aby regulować je bardziej precyzyjnie do dopasowania BMP do innego źródła muzyki należy używać SUWAKA PITCH (3).

(+) PITCH BEND - Funkcja (+) pitch bend powoduje chwilowe "Przyspieszenie" BMP (Beatów na minutę) płyty CD gdy funkcja PITCH (13) jest włączona. Pozwala to na dopasowanie beatów pomiędzy dwiema odtwarzanymi płytami CD lub innymi źródłami muzyki. Należy pamiętać, że jest funkcja chwilowa. Z chwilą zdjęcia palca z przycisku, BPM automatycznie powróci do wartości tempa ustawionej SUWAKIEM PITCH (3). Przytrzymanie przycisku daje zwiększenie tempa maksimum +16%. Ważne jest by pamiętać, że jest to chwilowa regulacja tempa, aby regulować je bardziej precyzyjnie do dopasowania BMP do innego źródła muzyki należy używać SUWAKA PITCH (3).

15. PRZYCISKI PRZESZUKIWANIA –

◀◀ Ten przycisk przeszukiwania pozwala na szybkie przeglądanie ścieżki do tyłu.

▶▶ Ten przycisk przeszukiwania pozwala na szybkie przeglądanie ścieżki do przodu.

16. PRZYCISK RELOOP - Jeżeli PĘTLA (LOOP) została utworzona (patrz ustawianie PĘTLI na stronach 14-15), ale Odtwarzacz CD nie znajduje się w trybie LOOP (pętla nie jest odtwarzana), wciśnięcie przycisku RELOOP natychmiast uruchomi tryb LOOP. Aby wyjść z pętli, należy wcisnąć przycisk *LOOP OUT* (11).

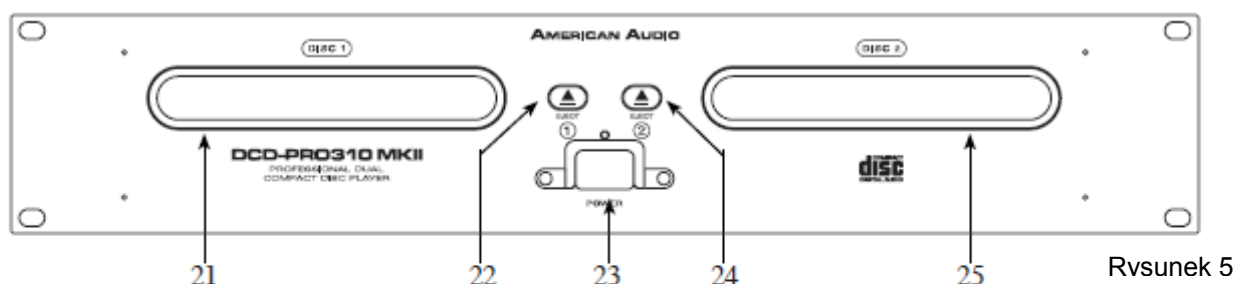
17. PRZYCISK PLAY/PAUSE - Każde wciśnięcie przycisku PLAY/PAUSE powoduje przejście od odtwarzania do pauzy lub od pauzy do odtwarzania. W trybie odtwarzania zielona dioda LED odtwarzania będzie się świecić a w trybie pauzy zielona dioda LED odtwarzania będzie migać.

18. CUE - Wciśnięcie przycisku CUE w czasie odtwarzania natychmiast zatrzymuje odtwarzanie i powoduje powrót ścieżki do ostatnio ustawionego punktu cue. Czerwona dioda LED przycisku CUE będzie się świecić gdy urządzenie jest w trybie cue. Dioda będzie również migać za każdym razem gdy ustawiony zostanie nowy punkt CUE. Przycisk CUE można przytrzymać aby natychmiast odtworzyć płytę CD. Po zwolnieniu przycisku CUE natychmiast powraca ona do ostatnio ustawionego punktu cue.

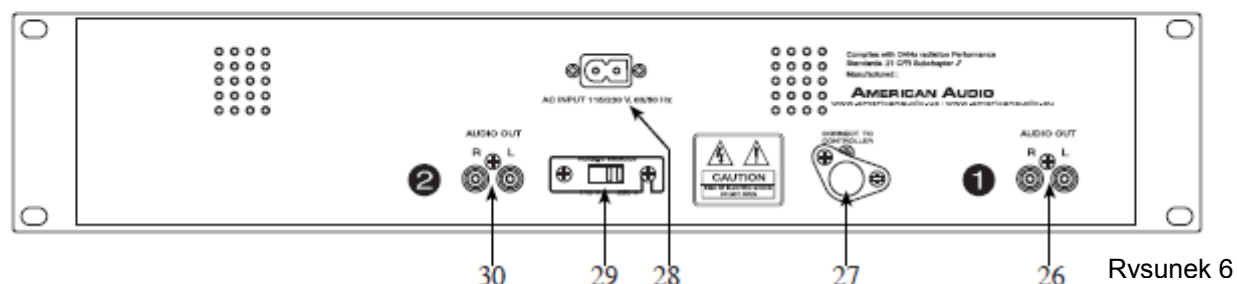
19. OPEN/CLOSE (Otwieranie/Zamykanie Tacki) - Przycisk ten otwiera i zamyka tackę napędu. UWAGA: Kiedy płyta jest załadowana w napędzie, tacka nie otworzy się dopóki urządzenie nie znajdzie w trybie pauzy lub cue.

STEROWANIE ZDALNE – PANEL TYLNY (RYSUNEK 4)

20. REMOTE JACK - Podłączamy dostarczony kabel 8 pin din od tego jacka do złącza zdalnego sterowania urządzenia. Umożliwi to sterowanie funkcjami odtwarzacza.



Rvsunek 5



Rvsunek 6

JEDNOSTKA ODTWARZACZA – PANEL PRZEDNI (RYSUNEK 5)

21. TACKA NAPĘDU 1 - Tacka ta używana jest do wkładania i wyjmowania płyty do 1 mechanizmu napędowego. Wciśnięcie przycisku OPEN.CLOSE (22) napędu 1 otwiera i zamyka tackę. Nie wolno na siłę otwierać ani zamykać tacki gdy zasilanie jest odłączone.

22. DRIVE 1 OPEN/CLOSE (Otwieranie/Zamykanie Tacki) - Przycisk ten otwiera i zamyka tackę napędu 1. UWAGA: Kiedy płyta jest załadowana w napędzie, tacka nie otworzy się dopóki urządzenie nie znajdzie w trybie pauzy lub cue.

ELEMENTY STERUJĄCE ORAZ FUNKCJE – JEDNOSTKA ODTWARZACZA (ciąg dalszy)

23. PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA - Przełącznik ten steruje zasilaniem urządzenia. Gdy jest ono włączone świeci się czerwona dioda LED umieszczona bezpośrednio nad przełącznikiem.

24. DRIVE 2 OPEN/CLOSE (Otwieranie/Zamykanie Tacki) - Przycisk ten otwiera i zamyka tackę napędu 2. UWAGA: Kiedy płyta jest załadowana w napędzie, tacka nie otworzy się dopóki urządzenie nie znajdzie w trybie pauzy lub cue.

25. TACKA NAPĘDU 2 - Tacka ta używana jest do wkładania i wyjmowania płyty do 2 mechanizmu napędowego. Wciśnięcie przycisku OPEN.CLOSE (22) napędu 2 otwiera i zamyka tackę. Nie wolno na siłę otwierać ani zamykać tacki gdy zasilanie jest odłączone.

Jednostka TRANSPORTOWA – PANEL TYLNY (Rysunek 6)

26. DRIVE 1 AUDIO OUT R & L - Jacki te przesyłają wyjściowy lewy i prawy analogowy sygnał mono. Używamy ich by przesłać standardowy sygnał audio do miksera lub odbiornika. Jacka koloru czerwonego używamy dla wyjścia kanału prawego a białego dla wyjścia kanału lewego.

27. REMOTE JACK - Podłączamy dostarczony kabel 8 pin od tego jacka do złącza zdalnego sterowania. Umożliwi to zdalne sterowanie funkcjami odtwarzacza.

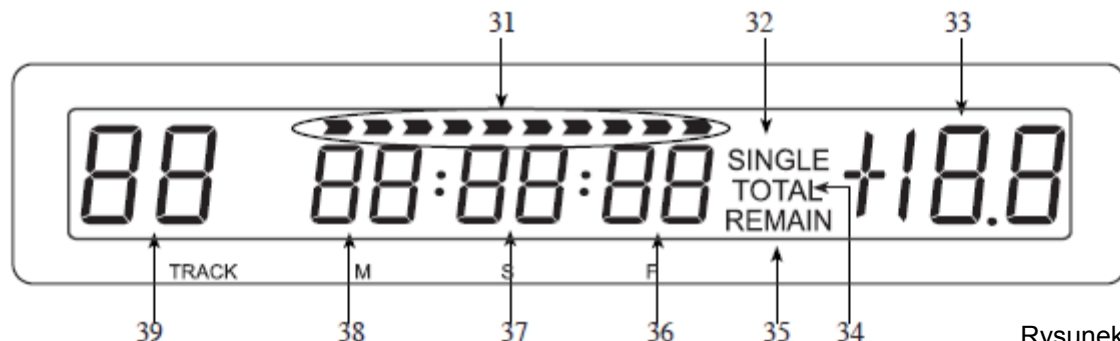
28. ZŁĄCZE ZASILANIA - Jest to połączenie głównego zasilania. Używamy wyłącznie dostarczonego spolaryzowanego kabla zasilania. Używanie rodzaju zasilania może prowadzić do poważnego uszkodzenia urządzenia. Należy się upewnić, że zasilanie sieci jest zgodne z tym wymaganym przez urządzenie.

29. SELEKTOR NAPIĘCIA - Ponieważ wartości napięcia są różne w różnych krajach urządzenie wyposażono w selektor napięcia. Za pomocą tego przełącznika można wybrać napięcie wejściowe od 115V do 230V. Przed zmianą napięcia należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.

* Przełącznik ten posiadają tylko modele z podwójnym zasilaniem.

30. DRIVE 2 AUDIO OUT R & L - Jacki te przesyłają wyjściowy lewy i prawy analogowy sygnał mono. Używamy ich by przesłać standardowy sygnał audio do miksera lub odbiornika. Jacka koloru czerwonego używamy dla wyjścia kanału prawego a białego dla wyjścia kanału lewego.

WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY (LCD)



Rvsunek 7

WYŚWIETLACZ LCD (RYSUNEK 7)

31. WSKAŹNIK PASKA CZASU – Wskaźnik pokazuje czas określony w MIERNIKU CZASU (36, 37 i 38). Podobnie jak w przypadku MIERNIKA CZASU (36, 37 i 38), wskaźnik ten zależy od wybranej funkcji czasu REMAIN (35)(pozostały czas utworu), ELAPSED (czas odtwarzania, który już upłynął) lub TOTAL REMAIN (34) (całkowity pozostały czas odtwarzania). Pasek zacznie migać kiedy do końca ścieżki pozostało 15 sekund i zacznie migać bardzo szybko gdy do końca ścieżki pozostały trzy sekundy. Wskaźnik ten jest wizualnym przypomnieniem, że utwór dobiega końca. Migający pasek będzie działał bez względu na to jaki tryb czasu wybrano. **UWAGA: Kiedy wyświetlacz LCD nie pokazuje TOTAL REMAIN lub REMAIN, to urządzenie pokazuje ELAPSED TIME utworu.**

32. WSKAŹNIK SINGLE - Pokazuje, że urządzenie jest w trybie pojedynczego odtwarzania, ścieżka zostanie odtworzona jeden raz a następnie powróci do trybu cue.

WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY (LCD) (ciąg dalszy)

33. MIERNIK PITCH – Ten miernik pokazuje procent pitch ustawiony dla odtwarzania na SUWAKU PITCH (3). Jeżeli wskaźnik pokazuje zero bez względu na bieżącą pozycję SUWAKA PITCH (3), to funkcja pitch (13) nie jest włączona.

34. WSKAŹNIK TOTAL – Ten wskaźnik jest ściśle związany ze MIERNIKIEM CZASU (36, 37 i 38). Kiedy wyświetlacz LCD (2) pokazuje TOTAL REMAIN, to określony czas będzie dotyczył pozostałego czasu odtwarzania całej płyty. Tryb czasu zmienia się wciskając PRZYCISK TIME (9). **Kiedy wyświetlacz LCD nie pokazuje TOTAL REMAIN lub REMAIN, to urządzenie pokazuje ELAPSED TIME utworu.**

35. WSKAŹNIK REMAIN – Ten wskaźnik jest ściśle związany ze MIERNIKIEM CZASU (36, 37 i 38). Kiedy wyświetlacz LCD (2) pokazuje REMAIN, to określony czas będzie dotyczył pozostałego czasu odtwarzania pojedynczego utworu. Tryb czasu zmienia się wciskając PRZYCISK TIME (9). **Kiedy wyświetlacz LCD nie pokazuje TOTAL REMAIN lub REMAIN, to urządzenie pokazuje ELAPSED TIME utworu.**

36. WSKAŹNIK RAMKI – Ten wskaźnik pokazuje czas odtwarzania, który upłynął, całkowity pozostały czas odtwarzania lub ramki. Wyświetlone ramki odnoszą się pośrednio do bieżącego wybranego trybu czasu.

37. WSKAŹNIK SEKUNDOWY – Ten wskaźnik pokazuje czas odtwarzania, który upłynął, całkowity pozostały czas odtwarzania lub pozostały czas odtwarzania w sekundach. Wyświetlony czas odnosi się pośrednio do bieżącego wybranego trybu czasu.

38. WSKAŹNIK MINUTOWY - Ten wskaźnik pokazuje czas odtwarzania, który upłynął, całkowity pozostały czas odtwarzania lub pozostały czas odtwarzania w minutach. Wyświetlony czas odnosi się pośrednio do bieżącego wybranego trybu czasu.

39. WSKAŹNIK ŚCIEŻKI – Ten dwucyfrowy wskaźnik pokazuje bieżący utwór. Wyświetlony numer odnosi się do utworu wybranego do programowania lub do utworu w trybie odtwarzania, pauzy lub cue.

PODSTAWOWE FUNKCJE

1. OTWIERANIE I ZAMYKANIE TACKI/ŁADOWANIE PŁYT

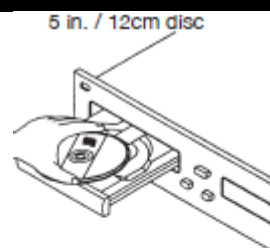
Wciskamy PRZYCISK OPEN/CLOSE (19) aby otworzyć lub zamknąć tackę. Wciśnięcie PRZYCISKU PLAY/PAUSE (3) spowoduje też automatyczne zamknięcie tacki jeśli jest otwarta i wprowadzi tryb cue dla płyty CD w napędzie. Jeżeli tacka pozostaje otwarta dłużej niż 60 sekund zostanie automatycznie zamknięta aby chronić napęd przed możliwym uszkodzeniem. Jeżeli w napędzie jest płyta CD odtwarzacz natychmiast przejdzie do pierwszego utworu. Tacka nie może być otwarta w czasie odtwarzania co zapobiega przerwaniu odtwarzania przy przypadkowym wciśnięciu PRZYCISKU OPEN/CLOSE (19). Aby otworzyć tackę należy najpierw zatrzymać odtwarzanie następnie wcisnąć PRZYCISK OPEN/CLOSE (19).

2. ŁADOWANIE PŁYT

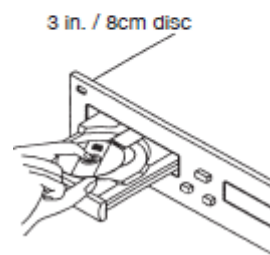
DCD-PRO310 MKII can może odtwarzać tylko płyty CD o wymiarach 8 cm (3cale) i 12 cm (5 cali). Płyty o innych kształtach oraz owalne nie są kompatybilne. Wkładając dysk do napędu należy trzymać go za krawędzie. Dysk wkładamy etykietą do góry i kładziemy na tacce. Nie wolno dotykać strony nagranej (strona błyszcząca). Używając płyt o średnicy 12 cm należy położyć ją na zewnętrznej krawędzi tacki (rysunek 8), a płytę o średnicy 8 cm kładziemy na krawędzi wewnętrznej (rysunek 9).

UWAGA:

- Nie wolno wkładać na tackę innych przedmiotów.
- NIGDY nie próbuj wkładać więcej niż jednej płyty. Może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
- NIGDY nie otwieraj ani nie zamykaj na siłę tacki gdy zasilanie jest odłączone, może to uszkodzić system napędu.



Rvsunek 8



Rvsunek 9

3. WYBÓR UTWORÓW

Wybierz żadaną ścieżkę za pomocą jednego z dwóch PRZYCISKÓW TRACK (10). Jednokrotne wciśnięcie PRZYCISKU TRACK (10) spowoduje wybranie ścieżki wyżej lub niżej na liście. Można przytrzymać PRZYCISK TRACK (10) aby stale zmieniać utwory z większą szybkością. Jeżeli używamy PRZYCISKÓW TRACK (10), aby wybrać nowy utwór w czasie odtwarzania (ścieżka jest już w trybie odtwarzania), to nowy wybrany utwór będzie odtwarzany zaraz po zakończeniu operacji przeszukiwania.

4. ROZPOCZYNIANIE ODTWARZANIA

Wkładamy audio CD tak jak opisano wyżej (ładowanie płyt). Wciśnięcie PRZYCISKU PLAY/PAUSE (17) gdy audio CD znajduje się w napędzie powoduje natychmiastowe odtwarzanie. Punkt rozpoczęcia odtwarzania (punkt cue) zostanie automatycznie zapisany w pamięci jako punkt cue. Urządzenie powróci do tego punktu cue (punktu rozpoczęcia odtwarzania) po wciśnięciu PRZYCISKU CUE (18).

5. ZATRZYMYWANIE ODTWARZANIA

Zatrzymanie odtwarzania nie zatrzyma napędu, lecz tylko wprowadzi stan pauzy lub cue. Są dwa sposoby na zatrzymanie odtwarzania:

- 1) W czasie odtwarzania wciśnij PRZYCISK PLAY/PAUSE (17) aby zatrzymać odtwarzanie w tym punkcie.
- 2) W czasie odtwarzania wciśnij PRZYCISK CUE (18) aby wrócić do ostatniego wybranego punktu cue.

6. PAUZA

Pauza czasowo zatrzymuje odtwarzanie. Wciskanie PRZYCISKU PLAY/PAUSE (17) będzie przełączać pomiędzy trybami play i pause.

7. USTAWIANIE PUNKTU CUE

"Cueing" jest operacją przygotowującą odtwarzanie. Urządzenie automatycznie ustawia punkt cue na pierwszym słyszalnym sygnale pierwszego utworu płyty po jej włożeniu. Jeżeli utwór jest wybrany przed włożeniem płyty urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego słyszalnego sygnału wybranego utworu.

Można wcisnąć PRZYCISK IN (4) w trakcie odtwarzania płyty. Ustawi to Punkt CUE bez przerywania muzyki. Wciśnięcie PRZYCISKU CUE (18) spowoduje powrót do punktu, w którym wciśnięto PRZYCISK IN (4). Wciśnięcie PRZYCISKU CUE (18) spowoduje powrót dokładnie do tego punktu.

8. ZMIANA SPOSOBU WYŚWIETLANIA CZASU (36, 37 I 38)/PASEK CZASU (39):

Czas może być wyświetlany w trzech różnych trybach: Elapsed (czas odtwarzania, który upłynął), Remain (pozostały czas odtwarzania) oraz Total Remain (całkowity pozostały czas odtwarzania). Wciśnięcie PRZYCISKU TIME (9) w czasie normalnego odtwarzania zmieni informację wyświetlaną (36, 37 i 38) na LCD (2). Poniżej podano opis ustawień funkcji czasu oraz ich definicje:

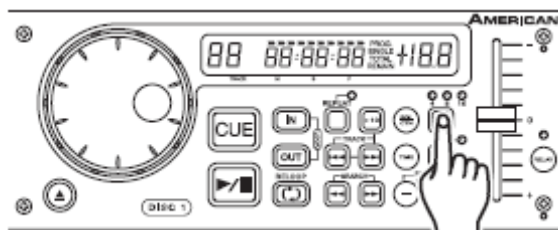
- 1) TOTAL REMAIN (34) – Pokazuje na LCD (30, 29 i 28) całkowity pozostały czas odtwarzania całej płyty.
- 2) REMAIN (39) - Pokazuje na LCD (36, 37 i 38) pozostały czas odtwarzania odtwarzanego utworu.
- 3) ELAPSED - Pokazuje na LCD (36, 37 i 38) czas odtwarzania bieżącego utworu, jaki upłynął.

Uwaga: Kiedy wyświetlacz LCD nie pokazuje TOTAL REMAIN lub REMAIN, to urządzenie pokazuje ELAPSED TIME utworu.

Wskaźnik Paska Czasu – Wskaźnik paska czasu pokazuje na LCD (2) czas określony w mierniku czasu (36, 37 i 38). Pasek zależy od wybranej funkcji czasu Remain (35) lub Total Remain (34). Pasek zacznie migać kiedy do końca ścieżki pozostało 15 sekund i zacznie migać bardzo szybko gdy do końca ścieżki pozostały trzy sekundy. Wskaźnik ten jest wizualnym przypomnieniem, że utwór dobiega końca. Migający pasek będzie działał bez względu na to jaki tryb czasu wybrano.

9. Ustawienia Pitch:

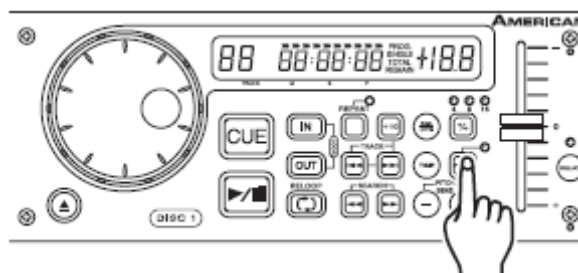
Ta funkcja zwiększy lub zmniejszy szybkość odtwarzania utworu lub też jego "PITCH," nie jest to zmiana chwilowa jak w przypadku "PITCH BENDING" (patrz strony 13-14). Maksymalny procent pitch bend SUWAKA PITCH wynosi +/-16%. SUWAK PITCH (3) służy do zmniejszania lub zwiększania pitch odtwarzania. Przesuwanie suwaka do góry (ku górnej stronie urządzenia) zmniejsza pitch, przesuwanie go w dół (ku dolnej stronie urządzenia) zwiększa pitch.



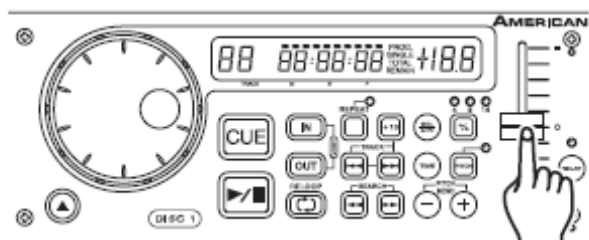
Rysunek 10

Używanie Selektora Procentu Suwaka Pitch (8): Można zmienić zakres działania pitch w dowolnym momencie. Aby to zrobić należy się najpierw upewnić, że funkcja pitch jest włączona, patrz rysunek 10. Zakres procentowy pitch może być zmieniany pomiędzy +/-4%, +/-8% i +/-16%. 4% pozwala na najmniejszą zmianę pitch a 16% pozwala na największą zmianę. Aby ustawić różne zakresy należy wciskać **PRZYCISK PITCH ON/OFF (13)** oraz **PRZYCISK % (8)** aż osiągniemy żądaną wartość. Dioda LED PRZYCISKU % (8) będzie świecić na żółto dla 4%, na zielono dla 8% lub na czerwono dla 16%.

Włączenie Suwaka Pitch (3): Aby uaktywnić SUWAK PITCH (3) musimy włączyć funkcję pitch. Wciskamy **PRZYCISK PITCH ON/OFF (13)** aby ją włączyć. Dioda LED będzie się świecić gdy ta funkcja jest włączona. Jeżeli funkcja pitch nie jest włączona SUWAK PITCH (3) oraz PRZYCISKI PITCH (14) nie będą działały.



Rysunek 11



Rysunek 12

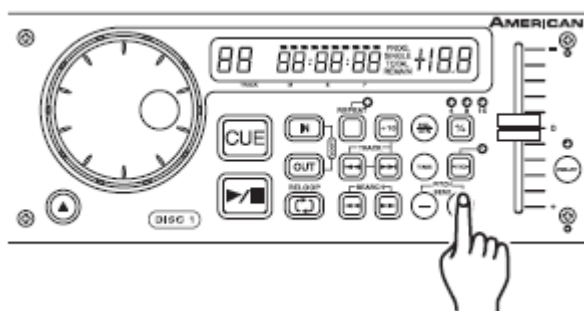
Używanie Suwaka Pitch (3): Aby używać SUWAKA PITCH (3) przesuwamy suwak w górę i w dół. Przesuwanie w dół zwiększa pitch a przesuwanie w górę zmniejsza.

10. PITCH BEND:

Regulacja tej funkcji chwilowo zwiększy lub zmniejszy prędkość ścieżki w czasie jej odtwarzania. Są dwa sposoby używania tej funkcji, za pomocą **PRZYCISKÓW PITCH BEND (-) i (+) (14)** lub poprzez **TARCZĘ JOG (1)**. Maksymalny dopuszczalny procent pitch bend to +/-16%. Funkcja pitch bend będzie działała razem z ustawieniem pitch suwaka PITCH (3).

Przyciski Pitch bend (14):

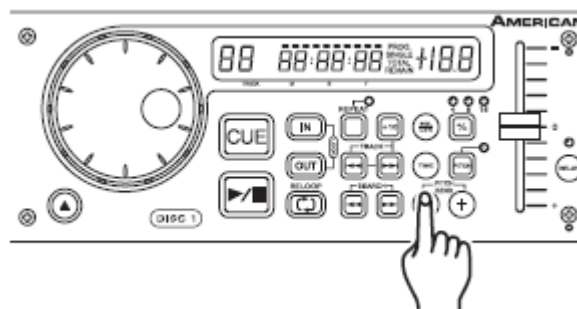
PRZYCISK PITCH BEND (+) (14) spowoduje zwiększenie szybkości a **PRZYCISK PITCH BEND (-) (14)** da nam spowolnienie. Maksymalny zakres **PRZYCISKÓW PITCH BEND** wynosi 16%. Zakres zmiany szybkości jest proporcjonalny do czasu przez jaki wciskamy przycisk. Na przykład, jeżeli **PRZYCISK PITCH BEND (+) (14)** jest stale wciśnięty szybkość płyty będzie się zwiększać aż do osiągnięcia maksimum 16% wzrostu szybkości. Po zwolnieniu **PRZYCISKU PITCH BEND (+) (14)** szybkość płyty automatycznie powróci do poprzedniej wartości.



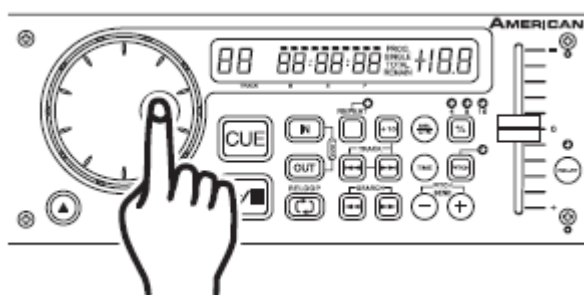
Rysunek 13

Przytrzymanie lub uderzenia w PRZYCISK PITCH BEND (-) (14) zmniejszy szybkość odtwarzania.

Przytrzymanie lub uderzenia w PRZYCISK PITCH BEND (+) (14) zwiększy szybkość odtwarzania.



Rysunek 14



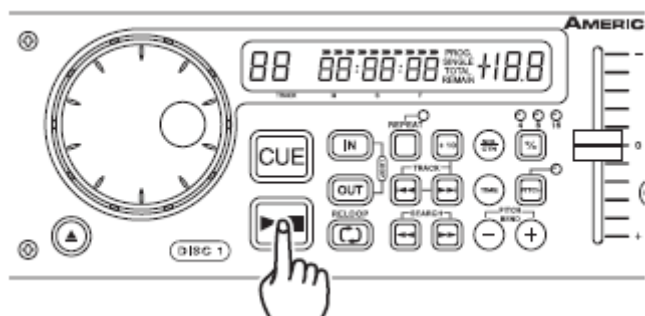
Rysunek 15

TARCZA JOG (1):

TARCZA JOG (1) czasowo zmieni pitch bend jeżeli ścieżka jest w trybie odtwarzania. Obracanie tarczą zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększy pitch ścieżki a obrót przeciwny do ruchu wskazówek zegara zmniejszy go. Prędkość z jaką kręcimy TARCZĄ JOG (1) ma wpływ na procent pitch bend (%).

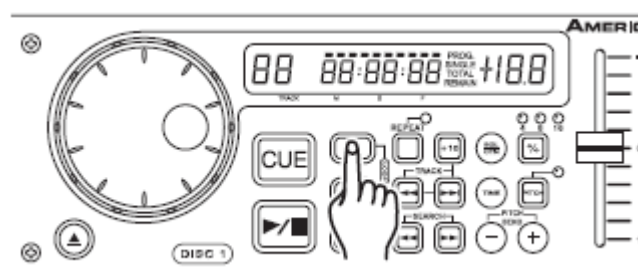
13. TWORZENIE I ODTWARZANIE PĘTLI

Pętla to pętla dźwiękowa stale odtwarzana bez przerw w dźwięku. Użycie pętli daje możliwości tworzenia wspaniałych efektów przy miksowaniu. Pętla nie ma ograniczeń czasowych i można nawet całą płytę przekształcić w pętlę.

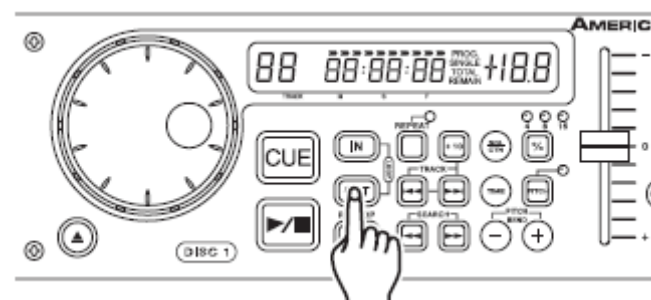


Rysunek 16

2) Wciskamy PRZYCISK IN (14). Ustawi to początkowy punkt PŁYNNIEJ PĘTLI (Rysunek 17). Dioda LED przycisku IN będzie migać.



Rysunek 17



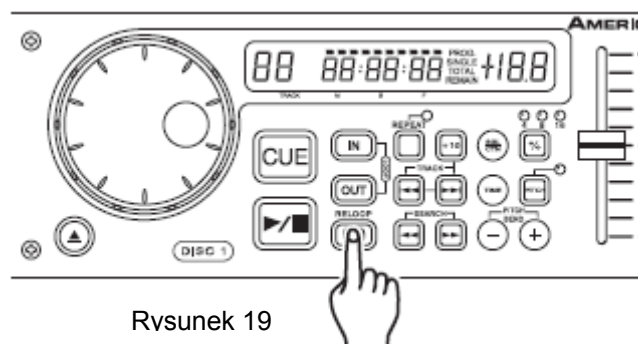
Rysunek 18

4) Wciskamy PRZYCISK RELOOP (16) aby ponownie uruchomić pętlę. Aby ją wyłączyć wciskamy PRZYCISK OUT (11).

5) Ponownie wciskamy PRZYCISK OUT (11) kiedy osiągniemy nowy końcowy punkt pętli (Rysunek 18).

- **PĘTLA SKRÓCONA:** Wciskamy PRZYCISK OUT (11) we wcześniejszym punkcie utworu (Rysunek 18).

- **PĘTLA WYDŁUŻONA:** Wciskamy PRZYCISK OUT (11) w późniejszym punkcie utworu (Rysunek 18).



Rysunek 19

PODŁĄCZENIA I SETUP "FLIP-FLOP' (ODTWARZANIE NAPRZEMIENNE)

12. RELAY (FLIP-FLOP™)

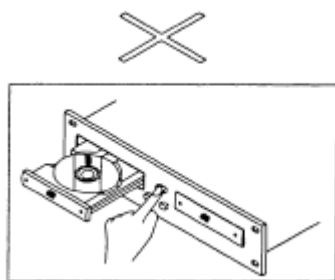
Funkcja ta jest pewnego rodzaju "autopilotem". Tryb FLIP-FLOP™ działa tylko z dwoma napędami DCD-PRO310 MKII. "Flip-Flop™" umożliwia rozpoczęcie odtwarzania przez jeden napęd, gdy odtwarzanie w drugim napędzie się kończy. Funkcji "Flip-Flop™" można używać dla pojedynczych ścieżek lub całych płyt.

- 1) Załaduj płyty audio do napędów.
- 2) Wciśnij PRZYCISK Relay (12), dioda LED nad PRZYCISKIEM RELAY zaświeci się pokazując, że tryb Flip-Flop™ został włączony. Wciśnij PRZYCISK SGL/CTN (7) aby wybrać pomiędzy trybem POJEDYNCZYM lub CIĄGŁYM.
- 3) Po ustawieniu cue dla obu płyt, wciśnij PRZYCISK PLAY/PAUSE (17) na jednym z urządzeń by rozpocząć odtwarzanie.
- 4) Jeżeli odtwarzacz cd jest ustawiony na tryb SINGLE (pojedyncze), zostanie odtworzona pierwsza ścieżka płyty a po jej zakończeniu natychmiast rozpocznie się odtwarzanie ścieżki z drugiej płyty. Jeżeli odtwarzacz jest ustawiony na tryb CONTINUOUS (ciągłe), pierwsza płyta będzie odtworzona w całości a po jej zakończeniu rozpocznie się odtwarzanie drugiej płyty.
- 5) FLIP FLOP™ będzie aktywny aż do chwili jego wyłączenia lub do momentu gdy zostanie odcięte zasilanie.
- 6) Aby wyłączyć tryb Flip-Flop™ wciskamy ponownie PRZYCISK RELAY.

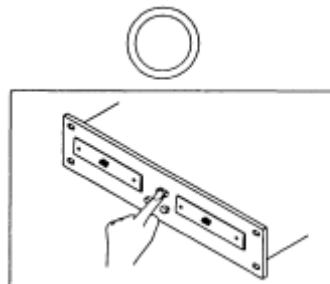
PRZED WYŁĄCZENIEM ZASILANIA

- Po zakończeniu używania urządzenia CD a przed odłączeniem napięcia upewnij się, że kieszeń dysku została zamknięta za pomocą przycisku OPEN/CLOSE.
- OCHRONA TACKI: Jeżeli nie zostanie zamknięta po 60 sekundach, zamknie się automatycznie i włączy się pauza.

UWAGA: NIE zamykaj kieszeni na siłę, gdy zasilanie jest odłączone.



Nie wyłączaj zasilania gdy kieszeń jest otwarta.



Wyłącz zasilanie po zamknięciu kieszeni przyciskiem OPEN/CLOSE.

NIE wyłączaj zasilania gdy kieszeń jest otwarta. Wyłącz zasilanie po zamknięciu kieszeni przyciskiem OPEN/CLOSE.

PŁYTY KOMPAKTOWE

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CZASIE UŻYTKOWANIA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Płyty kompaktowe wykonane są z tego samego plastiku co płyty winylowe. Aby uniknąć ich uszkodzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek. Zapewni to ich długie użytkowanie.

- Nie zostawiaj odcisków palców, tłuszczu lub kurzu na powierzchni płyty. W razie zabrudzenia wycieraj je suchą tkaniną.
- Do czyszczenia płyt nie używaj benzyny, rozpuszczalnika, wody, sprayu do czyszczenia płyt winylowych, związków anty-elektrostatycznych ani też tkanin pokrytych silikonem.
- Ostrożnie obchodź się z płytami, aby zapobiegać uszkodzeniom ich powierzchni; zwłaszcza w czasie wyjmowania płyty z pudełka.
- Nie zginaj płyt.
- Nie wystawiaj ich na działanie ciepła.
- Nie powiększaj otworu znajdującego się w środku płyty.
- Do pisania na stronie etykiety nie używaj długopisów i ołówek z ostrymi końcówkami.
- Po wniesieniu płyt z chłodnego pomieszczenia do ciepłego na ich powierzchni może gromadzić się wilgoć. Takich płyt nie wolno suszyć suszarką do włosów, itp.

2. PRZECHOWYWANIE PŁYT

- Po odtworzeniu płyty pamiętaj by wyjąć ją z urządzenia.
- Przechowuj płyty w pudełkach chroniących je przed zabrudzeniem i uszkodzeniem.
- Nie umieszczaj płyt w następujących miejscach:
 - a) Wystawionych przez dłuższy czas na działanie światła słonecznego.
 - b) Gdzie zbiera się kurz lub panuje wysoka wilgotność.
 - c) Gdzie pracują grzejniki, itp.

DANE TECHNICZNE

Odtwarzacz	DCD-PRO310 MKII Profesjonalny odtwarzacz CD		
System:	Podwójny, ładowany od przodu, cyfrowy odtwarzacz płyt kompaktowych audio.		
Rodzaj płyt:	Standardowe płyty kompaktowe (5 cali /12cm i 3 cale/8cm)		
Wymiary:	Odtwarzacz: 19" (SZ) x 3,49" (W) x 10" (D) 482mm (SZ) x 88,8mm (W) x 251mm (D) (bez podstawki) Jednostka sterująca: 19"(SZ) x 3,49" (W) x 3,2" (D) 482mm (SZ) x 88,8mm (W) x 80mm (D) (bez podstawki)		
Instalacja:	Umieścić na płaskiej powierzchni lub w obudowie		
Waga:	15 F. / 7kg		
Zasilanie:	AC 115v/230v, 50/60Hz AC 100V, 50/60Hz (Japonia) AC 110V, 60Hz (Kolumbia) AC 120V, 60Hz (U.S.A. i Kanada) AC 127V, 60Hz (Meksyk) AC 220V, 50Hz (Chile i Argentyna) AC 220V, 60Hz (Filipiny i Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Nowa Zelandia, Afryka Południowa i Singapur) AC 240V, 50Hz (Australia i U.K.)		
Zużycie mocy:	18W		
Zakres regulacji Pitch:	+/-4%, +/-8% i +/-16%		
Pitch bend:	+/-16%		
Dokładność Pitch:	0,1%		
Warunki eksploatacji:	Temperatura: 5 do 35°C (41 do 95°F) Wilgotność: 25 do 85% RH (bez kondensacji) Temperatura przechowywania: -20 do 60°C (4 do 140°F)		
Dodatkowe wyposażenie:	Podwójny kabel RCA (dla lewego i prawego kanału) Wtyczka kontrolna mini 1/8" (91 cm)		
SEKCJA AUDIO			
Kwantyzacja:	16 bit liniowa na kanał		
Poziom samplowania:	44,1 kHz przy normalnym pitch		
Poziom oversamplingu:	8 krotny konwerter 1 bit D/A		
Konwersja D/A	16 bit		
Pasma przenoszenia:	20Hz to 20KHz +/-0,4dB		
Poziom wyjścia:	2.0Vms +/- 1dB		
Impedancja obciążenia:	47k ohm lub więcej		
CECHY AUDIO (DYSK TESTOWY: TCD-782, LOAD=47Kohm)			
CECHA	NOMINALNA	LIMIT	WARUNEK
Poziom wyjścia	2Vrms +/-0,5dB	2Vrms+/-1dB	1KHz,0Db
Balans kanałów	0,1dB	1dB	1KHz,0dB
Pasma przenoszenia	+/-0,4dB	+/-1,0dB	20Hz-20KHz,0dB
De-emfaza	+/-0,4/-0dB	+/-1dB	16KHz,-20dB
Separacja kanałów*	89dB	80dB	1KHz,0dB
T.H.D. + SZUM*	0,01%	0,03%	1KHz,0dB
S/N ratio (IHF-A)*	92dB	85dB	1KHz,0dB
UWAGA: *Z niskopasmowym filtrem 20KHz.			
CZAS PRZESZUKIWANIA (DYSK TESTOWY: TCD-792)			
CECHA	NOMINALNA	LIMIT	WARUNEK
Krótki czas dostępu	2 sek.	4 sek.	Odtwarza następną ścieżkę
Długi czas dostępu	4 sek.	6 sek.	Utwór 1 ->Utwór 20 / Utwór 20 ->Utwór 1

DANE TECHNICZNE (ciąg dalszy)

Czas do wznowienia odtwarzania CD	1 sek.	2 sek.	Odtwarzanie CD przerwane wstrząsem mechanicznym
MOŻLIWOŚCI ODTWARZANIA			
CECHA	NOMINALA	LIMIT	WARUNEK
Przerwanie	1mm	0.7mm	TCD-725
Black dot	1mm	0.6mm	TCD-725
Finger prints	75um	65um	TCD-725
Eccentricity	140um	140um	TCD-712, W/O TRACK JUMP
Odchylenie pionowe	1mm	0.5mm	TCD-731R
PICK-UP			
System	Napęd optyczny		
System napędu	2 wymiarowy napęd równoległy		
Wykrywanie utworu	Wykrywanie 3 spot beam		
Źródło optyczne	Laser półprzewodnikowy		
Długość fali	780nm		

Szanowni Klienci!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenylu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie łądają tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt“. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczone na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiorczy oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiorczy i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu